

STN	Chladiace vitríny určené na naberanie zmrzliny a pozzetto Triedenie, požiadavky, výkon, skúšanie spotreby energie	STN EN 16838 14 2713
------------	--	--

Refrigerated display scooping cabinets and pozzetto for gelato - Classification, requirements, performance and energy consumption testing

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.
This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 01/25

Obsahuje: EN 16838:2024

Oznámením tejto normy sa ruší
STN EN 16838 (14 2713) z januára 2020

139814



EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EUROPÄISCHE NORM

EN 16838

October 2024

ICS 97.130.20

Supersedes EN 16838:2019

English Version

**Refrigerated display scooping cabinets and pozzetto for
gelato - Classification, requirements, performance and
energy consumption testing**

Vitrines réfrigérées de vente de glace et pozzetti -
Classification, exigences, performance et essai de
consommation énergétique

Verkaufskühlmöbel und Pozzetti für Speiseeis -
Klassifizierung, Anforderungen, Leistung und
Energieaufnahmeprüfung

This European Standard was approved by CEN on 30 September 2024.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

EN 16838:2024 (E)**Contents**

Page

European foreword	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Symbols and abbreviations	8
5 Requirements.....	9
5.1 Construction	9
5.1.1 General.....	9
5.1.2 Materials	10
5.1.3 Refrigerating system	10
5.1.4 Electrical components.....	11
5.1.5 Temperature display	11
5.2 Operating characteristics	12
5.2.1 Classification according to temperature	12
5.2.2 Defrosting	14
5.2.3 Water vapour condensation	14
5.2.4 Energy consumption	14
5.2.5 Specific energy consumption.....	14
6 Test condition	14
6.1 General.....	14
6.2 Tests outside test room	15
6.3 Tests inside test room	19
6.3.1 General.....	19
6.3.2 Test room — General design, walls, floor and radiant heat	19
6.3.3 Preparation and general test procedures for gelato scooping cabinet and pozzetto	27
6.3.4 Temperature test.....	37
6.3.5 Water vapour condensation test.....	41
6.3.6 Electrical energy consumption test.....	43
6.3.7 Heat extraction rate measurement when condensing unit is remote from gelato scooping cabinet and pozzetto.....	43
7 Test report.....	49
7.1 General.....	49
7.2 Tests outside test room	49
7.3 Tests inside test room	50
7.3.1 General test conditions.....	50
7.3.2 Gelato scooping cabinet and pozzetto preparation.....	50
7.3.3 Temperature test.....	51
7.3.4 Water vapour condensation test.....	52
7.3.5 Electrical energy consumption test.....	52
7.3.6 Heat extraction rate measurement when the condensing unit is remote from the gelato scooping cabinet and pozzetto.....	52
8 Marking	54
8.1 Marking plate	54
8.2 Information to be supplied by the manufacturer	54

Annex A (normative) Data requirements for performance and energy rating of gelato scooping cabinets and pozzetto.....	56
A.1 General	56
A.2 Designation of gelato scooping cabinets families	56
A.3 Data requirements for rating of gelato scooping cabinets and pozzetto with incorporated condensing unit	56
A.4 Data requirements for rating of gelato scooping cabinets and pozzetto with remote condensing unit.....	59
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the ecodesign requirements of Commission Regulation (EU) No 2019/2024 OJEU L 315/313 aimed to be covered	60
Annex ZB (informative) Relationship between this European Standard and the energy labelling requirements of Commission Delegated Regulation (EU) No 2019/2018 OJEU L 315/155 aimed to be covered.....	61

EN 16838:2024 (E)**European foreword**

This document (EN 16838:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 44 “Commercial and Professional Refrigerating Appliances and Systems, Performance and Energy Consumption”, the secretariat of which is held by UNI.

This European Standard shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by April 2025, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by April 2025.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document supersedes EN 16838:2019.

EN 16838:2024 includes the following significant technical changes with respect to EN 16838:2019:

- addition of Annexes ZA and ZB;
- definition of the split system and relevant method for the measurement of energy consumption.

This document has been prepared under a standardization request addressed to CEN by the European Commission. The Standing Committee of the EFTA States subsequently approves these requests for its Member States.

For the relationship with EU Legislation, see informative Annexes ZA and ZB, which are integral parts of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

1 Scope

This document specifies classification, requirements for the construction, performance and energy consumption testing of:

- gelato scooping cabinets used for sale and display of artisan and self-made gelato;
- pozzetto used for sale of artisan and self-made gelato, without any display function.

It specifies test conditions and methods for checking that the requirements have been satisfied, their marking and the list of their characteristics to be declared by the manufacturer.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

IEC 60335-1:2020, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 1: General requirements*

IEC 60335-2-89:2019, *Household and similar electrical appliances — Safety — Part 2-89: Particular requirements for commercial refrigerating appliances and ice-makers with an incorporated or remote refrigerant unit or motor-compressor*

ISO 5149-2:2014, *Refrigerating systems and heat pumps — Safety and environmental requirements — Part 2: Design, construction, testing, marking and documentation*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN